

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 2 0 4 8 6 9 1 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 122 048 691 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Sundry charges	
						合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address			
				Eunji Cho Eunji Cho 1, Guncheong-ro, Tae'an-eup, Tae'an-gun, Chungcheongnam-do (Tae'an-eup, Tae'an-gun Office) Family Policy Division. Senior Welfare Team Postal Code 32144			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2021-7650
		Health food		1		USD6. 89	FAX 010-2021-7650
		Health food		1		USD6. 09	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
		Health food		1		USD6. 71	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
						☐ 返品返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 2 0 4 8 6 9 1 | P *

item number

EN 122 048 691 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 10					
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Eunji Cho Eunji Cho 1, Guncheong-ro, Tae'an-eup, Tae'an-gun, Chungcheongnam-do (Tae'an-eup, Tae'an-gun Office) Family Policy Division. Senior Welfare Team					
		Postal Code 32144					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2021-7650
							FAX 010-2021-7650
Health food				1		USD6. 89	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD6. 09	
Health food				1		USD6. 71	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 10

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122048691JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Eunji Cho Eunji Cho 1, Guncheong-ro, Taeae-eup, Taeae-gun, Chungcheongnam-do (Taeae-eup, Taeae-gun Office) Family Policy Division. Senior Welfare Team 32144, KOREA TEL 010-2021-7650 FAX 010-2021-7650	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

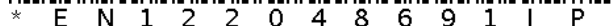
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: — Please enclose in the pouch



(item number) EN 122 048 691 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



						郵便料金		諸料金									
From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid									
受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2021		月 (Month) 08		日 (Date) 10													
Total gross weight g																	
To (Addressee) Name & Address Eunji Cho Eunji Cho 1, Guncheong-ro, Taeae-eup, Taeae-gun, Chungcheongnam-do (Taeae-eup, Taeae-gun Office) Family Policy Division. Senior Welfare Team																	
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 32144											
TEL +82-70-8028-0952 FAX				Country KOREA													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents						HSコード HS tariff number		内容品の本産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-2021-7650 FAX 010-2021-7650	
Health food										1				USD6.89		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
Health food										1				USD6.09		☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
Health food										1				USD6.71		☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
																☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
														日本円換算合計 (円)			
No commercial value for customs purpose only.														Total Value 1969 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.										☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender																	

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Savuri Japan Drop Shipping Savuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8028-0952	FAX		



お問い合わせ番号(item number): EN 122 048 691 JP

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先 Enji Cho I. Guncheong-ro, Taean-eup, Taean-gun, Chungcheongnam-do (Taean-eup, Taean-gun Office) Family Policy Division. Senior Welfare Team					
135-0064	FAX	JAPAN				TEL +82-70-8028-0952
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	申告要貨額 (円)
Health food			1		USD6.89	☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 送込品 ☐ 書籍 日本円換算額合計 (円)
Health food			1		USD6.09	
Health food			1		USD6.71	
	No commercial value for customs purpose only.					1969
						日本円換算額合計 (円) 1969
						送料料金 (円) 送料金 (円) 梱包費 (円) 梱包費 (円) 手数料 (円) 手数料 (円) 消費税 (円) 消費税 (円) 合計 (円) 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)
						受付日印 Date Stamp